

Catehism *psaltic*

*150 de întrebări și răspunsuri
despre Cartea Psalmilor*

Ce trebuie să știm despre cântările scrise de Dumnezeu

Bradley Johnston



Psalmii Cântați

Editura Psalmii Cântați
Oradea, 2022

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României

JOHNSTON, BRADLEY

Catehism psaltic : 150 de întrebări și răspunsuri despre Cartea

Psalmilor : ce trebuie să știm despre cântările scrise de Dumnezeu /

Bradley Johnston. - Oradea : Psalmii cântați, 2022

ISBN 978-606-95469-0-1

2

Originally published in English under the title: **150 Questions about the Psalter**
Copyright © 2015 by Bradley Johnston, published by Crown and Covenant Publications, 7408 Penn Ave.,
Pittsburg, PA 15208. All rights reserved.

Titlul original:
150 Questions about the Psalter
What You Need To Know About The Songs God Wrote
by Bradley Johnston

Ediția în limba română, publicată cu permisiune, sub titlul
Catehism psaltic - 150 de întrebări și răspunsuri despre Cartea Psalmilor
de Bradley Johnston

©2022 Editura Psalmii Cântați
Oradea, 410333
ISBN 978-606-95469-0-1

Editura Psalmii Cântați este un proiect al Asociației Psalmii Cântați.

Toate drepturile rezervate asupra prezentei ediții în limba română.
Prima ediție.

Citatele din Scriptură sunt preluate din **Noua Traducere Românească**
Copyright © 2007, 2010, 2017 Biblica, Inc.®
Folosit cu permisiunea Biblica, Inc. Toate drepturile sunt rezervate.

*Orice reproducere sau selecție de texte din această carte este permisă
doar cu aprobarea în scris a editurii.*

Traducere: Rodonia-Iemima Hering
Editare: Ligia Maria Pașca
Copertă și tehnoredactare: Adrian Abrudan

Tiparul executat la Print-Expert.ro

CUPRINS

Despre <i>Asociația Psalmii Cântați</i>	9
Prefață: Psaltirea în istoria Bisericii	13
Partea I: Prezentarea Psaltirii	21
Partea a II-a: Cristos în Psaltire	37
Partea a III-a: Alcătuirea Psaltirii	55
Partea a IV-a: Conținutul Psaltirii.	73
Partea a V-a: Meditație asupra Psaltirii	87
Partea a VI-a: Cântul Psaltirii.	101
Partea a VII-a: Măreția Psaltirii	117

Anexe

1: Viața lui David în Psalmi.	137
2: O carte mesianică pentru închinare	139
3: Un strigăt către Dumnezeu pentru dreptate	141
4: Psalmii în Noul Testament	143
5: Psalmii favoriți ai lui Martin Luther	149
6: O schiță trinitariană a Cărții Psalmilor	153
7: Aranjarea în minte a Cărții Psalmilor.	161

*Pentru Marta, Nicholas, Peter și Anna,
care au meditat alături de mine asupra Cărtii Psalmilor
în momentele devoționale ale familiei noastre*

Prefață

PSALTIREA ÎN ISTORIA BISERICII

Pentru că Dumnezeu Și-a iubit deosebit de mult poporul din toate timpurile și națiunile, El ne-a dat Psalmii însuflați de Duhul Său. Faptul că Mântuitorul nostru i-a dăruit Bisericii Sale glorioasele și impresionantele „cântări ale Sionului” (vedeți Ps. 137:3) a arătat grija Lui minunată și plină de har.

Dumnezeul nostru triunic ne-a oferit aceste compoziții astfel încât, oriunde s-ar afla poporul Său sau orice situații și circumstanțe i-ar apărea în cale, acesta să poată fi unit cu El într-un mod vital, prin credință – iar prin cântare, inimile noastre să fie „lărgite” (vedeți Ps. 119:32) și credința noastră, întărită (vedeți Ps. 42:5, 11). Prin harul Lui suveran, Domnul nostru ne atinge inimile în mod personal și atrage către El sentimentele noastre de dragoste. El ne invită să ne închinăm Lui, poruncindu-ne aceasta, de exemplu, în Psalmul 47 v. 1-2:

„Să bateți fericiți din palme,
voi, neamuri toate, și cântați,

cu strigăte de bucurie
pe Dumnezeu să-L înălțați!
[...]
Dumnezeu Se suie între
strigăte de biruinți,
DOMNUL 'naintează-n cânturi
și în trâmbițări de sfinți.

Domnului cântați, cântați-I
Împăratului, cântați!
El este-Mpăratul lumii,
înțelept să-L lăudați! [...]"

*(Psalmul 47 I-II, din „CÂNTĂRILE PSALMILOR”
de N. Moldoveanu și T. Dorz – fragment)*

Oriunde a ajuns Evanghelia lui Isus Cristos, ea a ridicat o biserică încrezătoare care cântă și care vrea să-L laude pe Regele regiilor. Atunci când rostim cu buzele noastre aceste imnuri insuflate de Dumnezeu, lauda noastră se alătură celei a tuturor sfinților credincioși care au suferit și care „s-au suit” (vedeți Ps. 122:4) înaintea noastră, de pe tot cuprinsul vast al Împărăției lui Cristos de pe pământ. A fost o experiență extraordinară pentru mine să întâlnesc credincioși din Australia și până în Islanda, Pakistan și chiar Africa Subsahariană, cărora le place să cânte Psalmii lui Dumnezeu din toată inima.

Cu adevărat, motivul pentru care Psaltirea stârnește atâta dragoste de-a lungul și de-a latul lumii este acela că ea conține cântările pe care Domnul Isus le-a cântat și pe care apostolii Săi le-au dus mai departe în sinagogi (de ex., Fapte 13:32-39; 17:1-3) și biserici (Efes. 5:19; Col. 3:16) pe întreg cuprinsul Imperiului Roman. Pornind de la versurile originale ale psalmilor în ebraică, s-a ajuns la Psaltiri în greacă și latină, iar mai târziu în multe alte limbi, printre care Psaltirile versificate și așezate pe muzică din

perioada Reformei Protestante (ex. Psaltirea de la Geneva, 1562) în germană, franceză, olandeză și engleză.

The Bay Psalm Book a fost prima carte tipărită în coloniile americane. Această lucrare de referință a fost publicată de Stephen Day în 1640, la Cambridge, Massachusetts, Statele Unite. La numai douăzeci de ani de la faimoasa debarcare a pelerinilor la Plymouth, Massachusetts, aceștia au publicat prima resursă de închinare pentru Biserica americană! Această Psaltire, care se vindea în magazinul lui Hezekiah Usher – primul librar al Americii – este un exercițiu fascinant în eforturile constante de a reda cu acuratețe cântările din Cuvântul lui Dumnezeu într-o formă utilă cântului congregațional.¹

Mai târziu, Alexander Blaikie – pastor în Biserica Prezbiteriană Reformată din Boston – a scris *A Catechism on Praise* în 1849. El a crezut cu tărie că „slava lui Dumnezeu, onoarea lui Cristos, lărgirea Împărăției Lui și edificarea sfinților sunt strâns legate de ascultarea de porunca divină: «Cântați-I, cântați Psalmi spre lauda Lui!»” (Psalmul 105:2)

Catehismul de față a fost conceput cu conștientizarea profundă a faptului că fiecare biserică din fiecare generație trebuie să primească Psaltirea cu brațele deschise. Biserica creștină s-a îndepărtat de multe ori de la formele de închinare biblice și istorice, căutând forme pragmatice, centrate asupra omului. Fie ca acest Catehism să îi conștientizeze pe mulți cu privire la splendorile divine ale Psaltirii lui Dumnezeu și să-i atragă pe mulți la a o citi, la a o predica, la a se ruga cu cuvintele ei și – în special – la a cânta această colecție muzicală, cu adevărat insuflată de Dumnezeu! Acest Catehism este destinat citirii și folosirii lui ca material de discuție, alături de o Psaltire versificată pentru cântat, pre-

¹ Prefața ei – tradusă pentru prima dată în limba română – poate fi citită aici (accesat 23 feb. 2022): <https://psalmiicantati.ro/prima-carte-tiparita-din-istoria-americii-si-cea-mai-scuppa-carte-din-lume-the-bay-psalm-book-prefata-in-romana/> (n.ed.).

cum *CÂNTĂRILE PSALMIOR – Psaltirea versificată și așezată pe muzică* de Nicolae Moldoveanu și Traian Dorz² sau *Psaltirea Renascentistă Franceză – Versificare în limba română a psalmilor pe melodiile hughenote*.³ (în limba engleză, autorul recomandă psaltirea versificată pentru cântat *The Book of Psalms for Worship*⁴). Fiecare dintre cele șapte secțiuni intenționează să atragă treptat cititorii atenți către o înțelegere mai aprofundată a Psaltirii.

Resursele menționate în notele explicative care însoțesc răspunsurile sunt foarte recomandate, însă cu următorul avertisment: cărțile care preamăresc Psaltirea sunt asemenea celor care elogiază arta clasică. Personal, cunosc puține persoane care s-au îndrăgostit de o lucrare de artă doar datorită descrierilor nesfârșite și a pledoariilor realizate de experți pentru a o admira. Oamenii sunt mai degrabă uimiți de o operă de artă atunci când o privesc și meditează la arta în sine, în starea sa originală de strălucire și genialitate. În același fel, cărțile – și catehismele – despre Psaltire sunt mai puțin valoroase în comparație cu însăși Cartea de cântări divine. Splendorile și înțelepciunea acesteia vor captiva, cu siguranță, inimile acelor credincioși care doresc să Îl cunoască și să Îl iubească pe Isus Cristos prin Cuvântul Său. Așadar, căutați să vă faceți rost de o psaltire versificată din care să puteți cânta. Cântați din ea și meditați asupra cuvintelor ei în timpul dumneavoastră devoțional, în timpul închinării în familie precum și în închinarea colectivă a bisericii. Veți fi răsplătiți din belșug!

Acest Catehism Psaltic a fost testat practic, cu minuțiozitate, într-o varietate de contexte de închinare în familie.

² Ediția inițială publicată în anul 2000 la editura Comoria Harului din Deva. Toți Psalmii pot fi ascultați pe: www.youtube.com/psalmiicantati. În prezent se lucrează la o ediție revizuită. Vedeți mai multe pe: <https://psalmiicantati.ro/strangere-de-fonduri-pentru-retiparirea-cartii-cantarile-psalmilor/> (n.ed.).

³ Publicată în limba română în anul 2012 la Editura Academiei Române. Vedeți mai multe detalii pe: <https://psalmiicantati.ro/resurse/> sau pe www.youtube.com/psalmiicantati (n.ed.).

⁴ Vedeți detalii pe: <https://crownandcovenant.com/products/the-book-of-psalms-for-worship> și pe www.psalter.org (n.ed.).

În primul rând, acest Catehism nu e destinat memorării pe dinafară (spre deosebire de catehismele istorice – n.ed.), având în vedere că unele răspunsuri sunt destul de lungi. Din acest motiv, este foarte recomandat ca fiecare membru al familiei sau al congregației să aibă un exemplar propriu.

În al doilea rând, trimiterile sau informațiile din paranteze aflate în interiorul răspunsurilor nu sunt menite a fi citite cu voce tare.

În al treilea rând, propria noastră familie a găsit că este de mare ajutor să facem însemnări pe catehismele (și Psaltirile!) noastre personale, folosind stilouri, creioane și carioci.

Pentru a vă ajuta să învățați să cântați psalmii, fiecare secțiune a acestui catehism se încheie cu un fragment dintr-un psalm în varianta versificată din *CÂNTĂRILE PSALMIOR* de Nicolae Moldoveanu și Traian Dorz. (În textul original, autorul recomandă psaltirea versificată *The Book of Psalms for Worship*. Vedeți și nota 4 – n.ed.)

Vă rugăm să direcționați orice corectură, completare sau sugestie de îmbunătățire cu privire la acest catehism direct către autor la: brjusa@gmail.com sau către editura Psalmii Cântați, cea care deține drepturile pentru ediția în limba română: contact@psalmiicantati.ro.

Rugăciunea noastră este ca Psaltirea să devină un liant puternic care să unească întreaga Biserică a lui Isus Cristos într-o închinare care Îl are în centrul ei pe Dumnezeu, e condusă de Evanghelie și îmbibată de Cuvântul Său! Și fie ca toți credincioșii din toate timpurile și popoarele de pe pământ să descopere utilizarea creștină a Psaltirii biblice.

Soli Deo Gloria – doar a lui Dumnezeu să fie toată slava!

Păstor Brad Johnston

Biserica Reformată Prezbiteriană din Topeka, Statele Unite
Cu ocazia Zilei Reformei Protestante (31 octombrie 2014)

PARTEA I

PREZENTAREA PSALTIRII

1

Ce cadou muzical i-a dat Dumnezeu Bisericii Sale?

Dumnezeu i-a dat Bisericii Sale Psaltirea drept cadou muzical.*

Notă

* „Tot ce a fost scris în trecut a fost scris pentru învățatura noastră, pentru ca, prin răbdarea și încurajarea date de Scripturi, să avem nădejde.” (Romani 15:4) Pavel citează din Psaltire chiar înainte de acest verset și apoi în următoarele două versete de după el.

2

De unde vine denumirea de „Psaltire”?

Numele de „Psaltire” provine din denumirea grecească a Cărții Psalmilor (*Psalmoi*), care este o traducere a titlului din ebraică (*Tehillim*), însemnând *Laude*.

3

Ce este o Psaltire în versuri?

O psaltire în versuri este o traducere versificată și cantabilă a Cărții Psalmilor din Biblie.*

Notă

* The Book of Psalms for Worship (Crown & Covenant Publications: 2009) este o traducere în versuri a Psaltirii, care conține cei 150 de psalmi în diferite selecțiuni.⁵

4

Ce este unic la Psaltire comparativ cu alte cărți de cântări?

Psaltirea este unică deoarece este singura colecție compusă din 150 de cântări insuflăte de Duhul Sfânt destinate să-I fie aduse ca laudă singurului Dumnezeu viu și adevărat.*

Notă

* Originea divină a Psaltirii reiese din pasaje biblice ca 2 Samuel 23:1-3; 1 Cronici 25; Psalmul 22:25; Fapte 2:30-31; Fapte 4:25; 2 Timotei 3:16. Toți credincioșii ar trebui să răspundă poruncii repetate frecvent în Scriptură de a cânta psalmii (Efeseni 5:19; Coloseni 3:16; 1 Corinteni 14:15, 26; Iacov 5:13).

⁵ Vorbitorii de limbă română au la dispoziție Psaltirea versificată și așezată pe muzică, intitulată *CÂNTĂRILE PSALMILOR* de Nicoale Moldoveanu și Traian Dorz, n.ed. Vedeți mai multe pe: www.youtube.com/psalmiicantati (n.ed.).

5

Cine a scris Psaltirea?

Psaltirea a fost scrisă de Duhul Sfânt, în mare parte prin condeiul lui David – împăratul lui Israel (1010-970 î.Hr.) și strămoșul Domnului Isus – care a fost ajutat de asistenței lui.*

Notă

* Fiecare dintre aceste afirmații poate fi argumentată din Scriptură. Vedeți Luca 20:42; 2 Sam. 2:4, 5:3; 2 Sam. 5:4; 2 Tim. 2:8; 2 Sam. 23:2; și Faptele 4:25. 2 Petru 1:21 descrie caracterul inspirat divin al Scripturii în cuvinte frumoase și simple.

6

Ce anume îl califică pe împăratul David drept principalul autor uman al Psaltirii?

Împăratul David a fost un om după inima lui Dumnezeu, cântărețul plăcut al lui Israel, un profet ales de Dumnezeu ca să slujească în calitate de împărat mesianic (uns) al Său în Israel și care să transmită Cuvântul lui Dumnezeu.*

Notă

* Vedeți 1 Sam. 13:14; 2 Sam 23:1; Faptele 2:29-30; 1 Sam. 16:12-13; și 2 Sam. 23:2. Titlurile psalmilor indică faptul că David a scris aproape jumătate din psalmi, iar 1 Cronici 25:6 atestă că scriitorii/editorii au lucrat sub supravegherea sa.

7

Ce reprezintă titlurile care apar în cazul multor psalmi?

Ele sunt niște titluri vechi atașate multor psalmi pentru înțelegerea contextului istoric, a genului literar sau pentru a oferi instrucțiuni despre folosirea lor în închinare. În textul ebraic, cunoscut ca Textul Masoretic, aceste descrieri fac parte din psalm.*

Notă

* Cei mai mulți comentatori consideră mențiunile masoretice ca fiind autentice, în timp ce pun la îndoială originalitatea, deși nu vechimea, titlurilor din traducerea greacă Septuaginta (LXX). Pentru o prezentare utilă a titlurilor psalmilor, vedeți capitolul *Psalms*, scris de Geoffrey Grogan în volumul *Two Horizons Old Testament Commentary Series* (Eerdmans: 2008), p. 8-10. Pentru aprofundarea termenilor tehnici din aceste titluri, vedeți W. Graham Scroggie, *The Psalms*, 4 vol. din lucrarea *Know Your Bible* (Pickering & Inglis Ltd.: 1948), vol. 1, p. 9-44.

8

Care este folosul Psaltirii pentru creștini?

Nu există nicio altă carte în Biblie care să le fi fost mai de ajutor creștinilor din toate secolele Bisericii decât Psaltirea, încă din momentul când a fost scrisă.* Atunci când cântăm psalmii, noi ne unim vo-

cea cu închinătorii adevărați din toate neamurile și veacurile, care și-au înălțat sufletele către Domnul prin credință (Psalmul 25:1).

Notă

- * Acest lucru îl susține și Matthew Henry în „An Exposition With Practical Observations of The Book of Psalms”, din volumul *Commentary on the Whole Bible* (MacDonald Publishing Company), vol. 3, p. 236-238.

9

De ce ar trebui creștinii să cânte psalmii?

Creștinii ar trebui să cânte psalmii deoarece Noul Legământ este asemenea unei legături de căsătorie între Dumnezeu și poporul Său, aducând bucurie și desfătare.* Dar motivul principal pentru care ar trebui să cântăm psalmii este acela că aceasta este o practică poruncită de Dumnezeu prin apostoli.

Notă

- * A se vedea *Directory for Public Worship* 2.7, aparținând Bisericii Prezbiteriene Reformate din America de Nord. În Efeseni 5:18-19, ni se prezintă o descriere glorioasă a căsniciei creștine despre care Pavel spune că este o taină mare și că se referă la Cristos și la Biserică (v. 32). Psalmul 45 expune gloria și frumusețea ființelor umane care intră și conviețuiesc în cadrul căsniciei biblice.

10

Ce au poruncit apostolii în legătură cu cântarea psalmilor?

Apostolul Pavel a poruncit bisericilor din Efes (vedeți cap. 5:19) și din Colose (vedeți 3:16) să cânte psalmi și tot el a comentat vizavi de această practică în biserica din Corint (vedeți 1 Cor. 14:15, 26). De asemenea, și apostolul Iacov le-a poruncit cititorilor săi să cânte psalmi (5:13).*

Notă

* Unele traduceri românești estompează similaritatea acestor cinci referințe. Toate conțin cuvinte care provin din aceeași rădăcină în limba greacă, însemnând „a cânta un psalm”, „a cânta laude”, iar în contextul lor se referă probabil la a cânta din Psaltirea inspirată de Dumnezeu și folosită la Templu și în sinagogi. Domnul Isus folosește același cuvânt când Se referă la Cartea canonică a Psalmilor în Luca 20:42, la fel ca Petru în Fapte 1:20. Pavel se referă la Psalmul 2 în Fapte 13:33. Aceste utilizări se referă în mod clar la Cartea canonică a Psalmilor.

11

Ce i-a poruncit apostolul Pavel bisericii din Efes?

Apostolul Pavel i-a poruncit bisericii din Efes să înțeleagă „care este voia Domnului”, fiind „plini de Duhul Sfânt, vorbind între voi cu psalmi, imnuri și cântece ale Duhului*, cântând și laudându-L pe